



Electroferăstrău pe acumulator Ruris RM3545e





CUPRINS

1. Introducere	3
2. Informații de siguranță	4
2.1 Simboluri pe utilaj	4
2. Prezentare generală	10
3. Date tehnice	12
4. Ghidul de montare	13
5. Instrucțiuni generale pentru tăiere	16
6. Mentenanță	21
7. Declarații de conformitate	22

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service parteneri.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate. Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: **0351.820.105**

e-mail: info@ruris.ro

2. INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

2.1 SIMBOLURI PE UTILAJ

În acest manual și / sau pe aparat se folosesc următoarele simboluri:

	Citiți manualul.
	Purtați încălțăminte de protecție.
	Purtați protecție auditivă.
	Purtați echipament pentru protecția mâinilor.
	Utilizați electroferăstrăul cu ambele mâini
	Purtați de protecție.
	Atenție! Pericol.
	Atenție la recul.
	Nu operați cu o singură mână
	A nu se expune la ploaie.
	Marcaj CE

Înainte de a utiliza electroferăstrăul, citiți și respectați toate avertismentele, precauțiile și instrucțiunile din acest manual.



NOTĂ: Următoarele informații de siguranță nu sunt destinate să acopere toate condițiile și situațiile posibile. asta se poate întâmpla. Citiți întregul manual de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor și a informațiilor de siguranță poate duce la răniri grave sau deces.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.

AVERTISMENT: Nu utilizați electroferastraul până nu citiți acest manual de instrucțiuni și cunoașteți instrucțiunile de siguranță, operare și întreținere.

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.
- Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor de combustibil. Unele electrice creează scântei care pot aprinde gazele sau vaporii de combustibil.
- Țineți copiii și trecătorii departe. Toți vizitatorii și animalele de companie trebuie ținute la o distanță sigură față de zona de lucru.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor neinstruite să folosească acest utilaj.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umezeală. Dacă apa pătrunde într-o unealtă electrică, va crește riscul de șoc electric.
- Nu manipulați unealta cu mâinile ude.
- Nu permiteți niciodată copiilor să opereze echipamentul. Nu permiteți niciodată adulților să opereze echipamentul fără instrucțiuni adecvate.
- Purtați întotdeauna ochelari și mască de protecție.
- Prindeți părul lung deasupra nivelului umerilor pentru a preveni prinderea acestuia în piesele mobile.
- Nu expuneți utilajul la ploaie, depozitați-l în interior.
- Nu operați în condiții de lumină slabă.
- Țineți toate părțile corpului departe de orice parte în mișcare a utilajului.
- Purtați pantaloni lungi, bocanci de protecție și mănuși. Evitați îmbrăcămintea largă și bijuteriile care pot rămâne prinse în părțile mobile ale utilajului.
- Nu forțați utilajul.

- Nu folosiți echipamentul desculț sau cu sandale sau încălțăminte neadecvată. Purtați încălțăminte de protecție.
- Păstrați o poziție fermă și echilibrul atunci când utilizați electroferastraul.
- Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul nu este funcțional.
- Păstrați toți trecătorii, copiii și animalele de companie la cel puțin 50 de metri distanță. Nu utilizați această unitate când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor.
- Țineți toate părțile corpului departe de părțile mobile și de toate suprafețele fierbinți ale uneltei.
- Verificați zona de lucru înainte de fiecare utilizare. Îndepărtați toate obiectele, cum ar fi pietre, sticlă spartă, cuie, sârmă sau sfoară care pot fi aruncate sau prinse de utilaj.
- Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale de la producător. Utilizarea oricărei alte părți poate crea un pericol sau poate cauza deteriorarea produsului.
- Uneltele cu baterii nu trebuie să fie conectate la o priză electrică; deci mereu sunt în stare de funcționare. Fiți conștienți de potențiale pericole atunci când nu vă folosiți unealta cu baterie sau la schimbarea accesoriilor. Respectarea acestei reguli va reduce riscul de electrocutare, incendiu sau vătămare corporală gravă.
- Scoateți sau deconectați bateria înainte de a întreține sau curăța utilajul.
- Folosiți numai baterii RURIS
- Nu aruncați bateriile în foc, celulele pot exploda. Consultați regulile locale pentru posibile instrucțiuni speciale de eliminare.
- Nu deschideți și nu deteriorați bateriile. Electrolitul eliberat este coroziv și poate irita ochii sau pielea. Poate fi toxic dacă este înghițit.
- Nu așezați uneltele cu baterii sau bateriile acestora lângă foc sau căldură. Acest lucru va reduce riscul explozie.
- Nu zdrobiți, scăpați și nu deteriorați acumulatorul. Nu folosiți o baterie sau un încărcător care a căzut sau a primit o lovitură puternică.
- Nu îndreptați unealta în direcția oamenilor sau a animalelor de companie.
- Când nu este utilizată, unealta trebuie depozitată în interior, într-o zonă uscată, înmuiată, care să nu fie la îndemâna copiilor.
- Țineți unealta cu grijă. Păstrați unealta curată pentru a avea o performanță ridicată. Urmați instrucțiunile pentru întreținerea corespunzătoare.

- Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu expuneți utilajul în ploaie, nu îl folosiți pe suprafețe umede. Depozitați-l în interior.
- Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a instrui pe alții care pot folosi acest utilaj.
- Țineți copiii departe de zona de lucru și sub supravegherea unui adult responsabil.
- Nu permiteți copiilor să opereze unealta.

SECURITATE PERSONALĂ

NU utilizați electroferăstrăul cu lanț cu o singură mână! Utilizarea cu o singură mână prezintă pericol de rănire gravă a operatorului, a ajutoarelor sau a privitorilor. Ferăstrăul cu lanț este proiectat pentru utilizarea cu ambele mâini.

Utilizați încălțăminte de protecție, îmbrăcăminte bine ajustată, ochelari de protecție și dispozitive de protecție pentru ochi, urechi și cap.

NU permiteți apropierea altor persoane la pornirea ferăstrăului cu lanț sau în timpul tăierii. Nu permiteți accesul privitorilor și al animalelor în zona de lucru.

NU începeți tăierea înainte de a asigura o zonă de lucru liberă, sprijin stabil pe picioare și o cale de retragere din apropierea arborelui doborât stabilită.

Feriți toate părțile corpului de ferăstrăul cu lanț în timpul funcționării.

Înainte de pornirea motorului, verificați dacă electroferăstrăul cu lanț nu atinge alte obiecte.

NU utilizați electroferăstrăul cu lanț dacă este deteriorat, reglat necorespunzător sau montat incomplet și fără o fixare corespunzătoare. Verificați dacă ferăstrăul cu lanț se oprește la eliberarea pârghiei.

Procedați cu atenție maximă la tăierea tufișurilor și puieților de dimensiuni mici, deoarece materialele subțiri pot fi antrenate de lamă și proiectate către dvs. sau vă pot dezechilibra.

La tăierea crengilor tensionate, atenție la recul, pentru a evita lovirea în momentul eliberării tensiunii fibrelor lemnului.



Mânerile trebuie să fie în permanență uscate, curate și fără ulei sau amestec de carburant.

Utilizați electroferăstrăul cu lanț numai în zone bine ventilate.

NU utilizați ferăstrăul cu lanț dacă nu ați fost instruit.

Orice intervenții asupra electroferăstrăului cu lanț care nu sunt menționate în instrucțiunile privind siguranța și întreținerea din manualul de utilizare trebuie efectuate numai de personal calificat într-un service autorizat RURIS.

La transportarea electroferăstrăului cu lanț, utilizați protecția pentru lamă.

NU utilizați ferăstrăul cu lanț în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile, atât în interior cât și în exterior. Pericol de explozie și / sau de incendiu.

UTILIZAȚI UNEALTA CORESPUNZĂTOARE: tăiați doar lemn. Nu utilizați electroferăstrăul cu lanț în alte scopuri decât cel pentru care a fost concepută. De exemplu, nu utilizați ferăstrăul cu lanț la tăierea plasticului, zidăriei și a altor materiale de construcție.

Cei care utilizează pentru prima oară un ferăstrău cu lanț trebuie să fie instruiți practic de un utilizator experimentat cu privire la utilizarea ferăstrăului cu lanț și a echipamentului de protecție.

Nu încercați să țineți electroferăstrăul cu lanț cu o singură mână. Forțele de reacție nu pot fi controlate și riscați să pierdeți controlul asupra electroferăstrăului. Pericol de patinare sau recul al lamei și a lanțului pe creangă sau pe buștean.

Atenție la praful și aerosolii toxici (cum ar fi pulberea rezultată la tăiere sau aerosolii de ulei de la lubrifierea lanțului). Protejați-vă corespunzător.

UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Familiarizați-vă cu unealta. Citiți cu atenție manualul, aflați aplicațiile și limitările acestuia, precum și pericole potențiale specifice asociate cu acest utilaj.

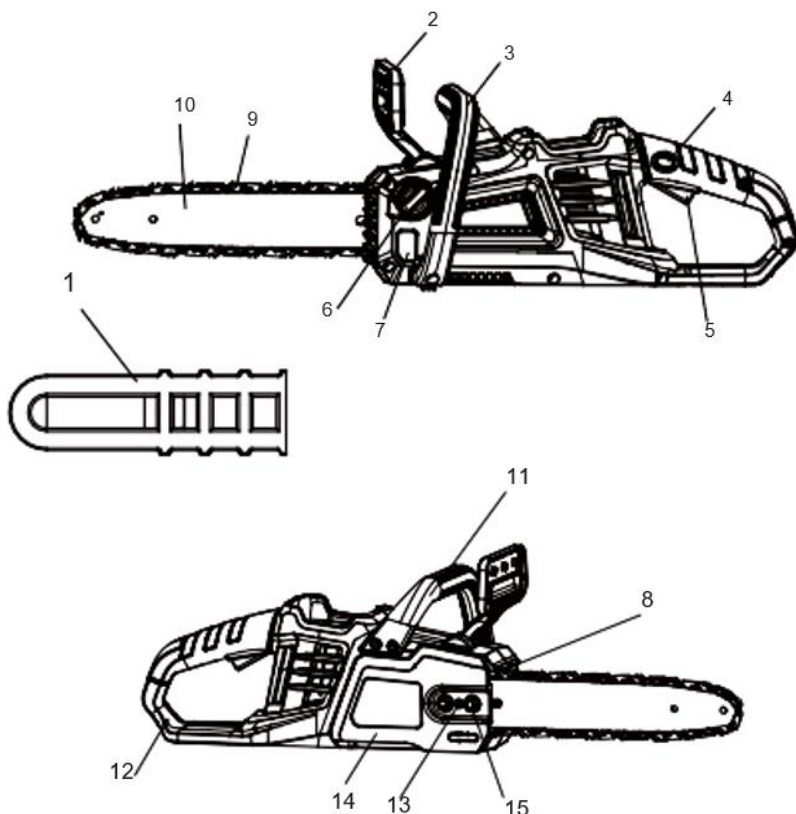
- Verificați dacă există părți în mișcare nealiniat sau blocate, piese rupte și orice alte defecțiuni care ar putea afecta funcționarea unelei. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică înainte de a o folosi.
- Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică corect pentru aplicația dvs.
- Deconectați acumulatorul de la unealta electrică înainte de a efectua reglaje, schimbarea accesoriilor sau depozitarea sculelor electrice.
- Verificați funcționarea unelei înainte de a o utiliza.
- Păstrați lama de tăiere ascuțită și curată
- Nu utilizați unealta dacă nu conține o etichetă de avertizare lizibilă.
- Folosiți unealta electrică în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont condițiile de lucru. Utilizarea sculei electrice pentru operații altele decât cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

AVERTISMENT: Când transportați sau întrețineți unitatea, deconectați întotdeauna bateria.

2. PREZENTARE GENERALĂ

Bateria beneficiază de funcția "α UP- Inovation RURIS" . Aceasta funcție ajută bateria atunci când ajunge în pragul critic de descărcare. Ruris a venit cu o inovație în sistemul celulelor din interiorul bateriei, prin care bateria se poate reîncărca după o perioadă lungă de timp în care a stat descărcată. Astfel, utilizatorii RURIS se pot bucura de fiabilitatea și inovația RURIS.

După depozitare, se recomandă încărcarea la un interval de 6 luni- 1 an



Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.

- 1. Protecție lamă**
- 2. Apărătoarea mânerului față / frână de lanț**
- 3. Mâner frontal**
- 4. Buton blocare de siguranță**
- 5. Buton declanșator**
- 6. Bușon rezervor de ulei**
- 7. Indicator nivel de ulei**
- 8. Gheară de sprijin**
- 9. Lanț**
- 10. Șină lanț**
- 11. Amortizor**
- 12. Mâner spate**
- 13. Șurub întinzător lanț**
- 14. Capac lanț**
- 15. Piuliță capac lanț**

3. DATE TEHNICE

Motor	Electric, fara perii
Baterie	Li-Ion 40V 5 Ah (nu este inclusa in produs)
Putere Totala	Pw= 200 Wh
Tip șină	Oregon
Vibrații mâner	2.71 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Lungime șină	14" (350mm)
Tip lanț	Oregon
Lanț	3/8"
Capacitate rezervor ulei	150ml
Frână de lanț	DA
Greutate	2.3 kg

4. GHIDUL DE MONTARE

Asigurați-vă că scoateți acumulatorul din unitate. Purtați mănuși de protecție.

Deșurubați piulița de strângere a capacului lanț (15) și înlăturați capacul.

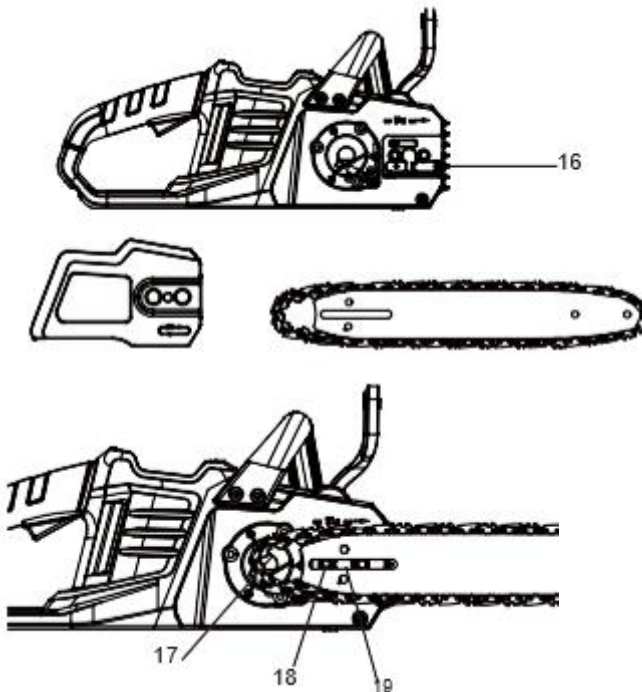
Îndepărtați plăcută/ șaiba distanțier (pentru modelele prevăzute cu plăcută/ șaibă distanțier)

Montați lanțul asigurându-vă ca este orientat în direcția de rotație a lanțului.

Așezați lanțul în canelura șinei.

Poziționați lanțul astfel încât să existe o buclă în spatele șinei.

Țineți lanțul în poziție pe șină și plasați bucla în jurul pinionului, asigurându-vă că este montat corect și că orificiul șinei se potrivește cu întinzătorul de lanț(16), pentru a-l tensiona.

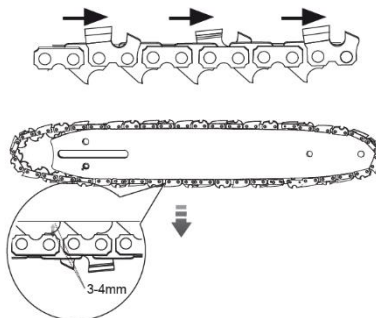


Montați capacul lanțului, rotiți șurubul de reglare a tensiunii lanțului (13) în sensul acelor de ceasornic până când lanțul ferăstrăului este tensionat corespunzător. Sina de ghidare trebuie împinsă în sus, verificați din nou tensiunea lanțului, nu tensionați lanțul excesiv.

După ce lanțul este bine tensionat, strângeți din nou piulița capacului (15).

Notă: Lanțul ferăstrăului este tensionat corespunzător dacă, în mijlocul șinei de ghidare, poate fi ridicat 3 mm până la 4 mm de la marginea șinei.

Dacă porniți ferăstrăul cu un lanț nou, lăsați-l să ruleze timp de 2 ~ 3 minute.



După timpul de rodare, verificați tensiunea lanțului și strângeți din nou lanțul dacă este necesar.

ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE VERIFICAȚI TENSIUNEA LANȚULUI

Verificare ulei lanț

Verificați cantitatea de ulei din ferăstrău uitându-vă la indicatorul nivelului de ulei (7).

Nu utilizați niciodată ferăstrăul fără o lubrifiere suficientă a lanțului, deoarece acest lucru ar putea deteriora ferăstrăul. Verificați nivelul lubrifiantului pentru lanț înainte la fiecare utilizare!

Pentru a preveni reculul, vă rugăm să urmați aceste instrucțiuni de siguranță:

Nu tăiați niciodată cu vârful barei de ghidare! Aveți grijă când continuați tăieturile anterioare.

Începeți întotdeauna să tăiați numai când ferăstrăul cu lanț este deja în funcțiune.

Asigurați-vă că lanțul ferăstrăului este întotdeauna ascuțit corespunzător.

Nu tăiați niciodată mai mult de o ramură odată! Când tăiați ramurile, aveți grijă să nu atingeți alte ramuri.

Când tăiați transversal, acordați atenție trunchiurilor care stau foarte aproape unul de celălalt. Dacă este posibil, utilizați un suport de ferăstrău.

Pornirea

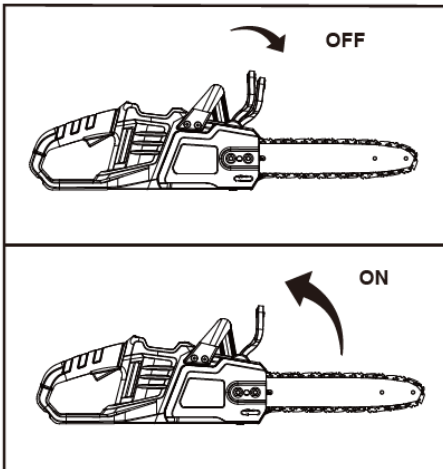
Introduceți acumulatorul în electroferastrau.

Apăsați butonul blocare de siguranță (4), apoi apăsați declanșatorul comutatorului (5).

Oprirea

Eliberați declanșatorul comutatorului (5) pentru a opri ferăstrăul cu lanț.

Utilizarea frânei de lanț



Verificați starea de funcționare a frânei de lanț înainte de fiecare utilizare.

Cuplați frâna împingând pârghia frânei de lanț spre sină în timp ce lanțul se rotește. Asigurați-vă că mențineți ambele mâini pe mânerul ferăstrăului.



Aduceți frâna de lanț înapoi, în poziția RUN, prin prinderea de partea superioară a pârgheiei de frână și trăgând spre mânerul din față.

Dacă frâna de lanț nu oprește imediat lanțul sau dacă frâna de lanț nu va rămâne în poziția de rulare, duceți ferăstrăul la un centru de service autorizat RURIS pentru reparații, înainte de utilizare.

Reglarea tensiunii lanțului.

Deșurubați ușor piulița capacului lanțului (15) rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic.

Pentru a crește tensiunea lanțului, rotiți șurubul de reglare al întinzătorului lanțului (13) în sensul acelor de ceasornic și verificați frecvent tensiunea lanțului. Pentru a reduce tensiunea lanțului, rotiți butonul de reglare a întinderii lanțului (13) în sens invers acelor de ceasornic și verificați frecvent tensiunea lanțului.

Strângeți piulița de strângere a capacului (15) rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.

5. INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU TĂIERE

Doborârea arborilor:

Avertisment: Înainte de a începe tăierea, trebuie prevăzută și degajată o cale de evacuare (A). Calea de evacuare trebuie să se prelungească înapoi și în diagonală, în sens opus direcției de cădere, ca în Fig. 3a.

Atenționare: la doborârea unui arbore pe teren înclinat, operatorul ferăstrăului cu lanț trebuie să rămână în amonte, deoarece este foarte posibil ca arborele să se rostogolească la vale după doborâre.

Notă: direcția de cădere (B) este controlată cu ajutorul tapei. Înainte de a face o tăietură, studiați poziția crengilor mai mari și înclinarea naturală a arborelui, pentru a determina direcția de cădere a arborelui.

Avertisment: nu doborâți arbori în condiții de vânt puternic sau cu direcție variabilă, ori dacă există pericol de daune. Consultați un specialist silvic. Nu tăiați arbori dacă există pericol de lovire a firelor electrice; notificați firma furnizoare de electricitate înainte de

tăiere.

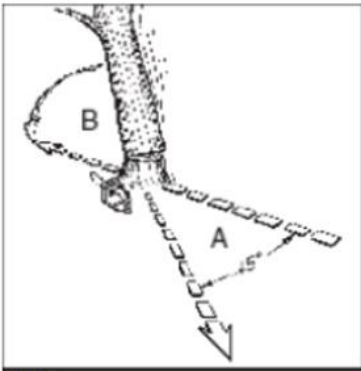


Fig 3a

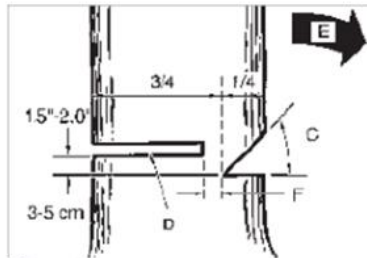


Fig 3b

Recomandări generale pentru doborârea arborilor:

În general, doborârea constă în două operațiuni principale de tăiere, taparea (C) și efectuarea tăieturii pentru doborâre (D). Efectuați mai întâi tăietura din partea superioară a tapei (C) pe partea arborelui orientată în direcția de cădere (E). Asigurați-vă că nu tăiați prea adânc în interiorul trunchiului.

Tapa (C) trebuie să fie suficient de adâncă pentru a crea o balama (F) suficient de groasă și de rezistentă. Tapa trebuie să fie suficient de lată pentru a dirija căderea arborelui pe o durată cât mai mare.

AVERTISMENT: Nu treceți prin fața arborilor tupați. Efectuați tăietura de doborâre (D) din partea opusă a arborelui și cu 3 - 5 cm (1,5 - 2, 0 inch) deasupra muchiei tapei (C) (Fig. 3b)

Nu secționați complet trunchiul. Lăsați întotdeauna o balama. Balamaua ghidează arborele. Dacă se taie complet trunchiul, direcția de cădere nu mai este controlată.

Introduceți o pană sau o pârghie de doborâre în tăietură cu suficient timp înainte ca arborele să devină instabil și să înceapă să se miște. Aceasta împiedică blocarea lamei în tăietura de doborâre, în cazul în care nu ați apreciat corect direcția de cădere.

Înainte de a împinge arborele doborât, asigurați-vă că nu au pătruns privitori pe raza acestuia.

Avertisment: Înainte de efectuarea ultimei tăieturi, verificați din nou dacă nu există privitori, animale sau obstacole în zonă.

Tăietura de doborâre:

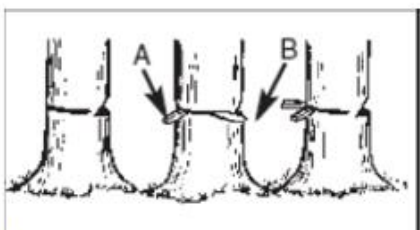


Fig 3c

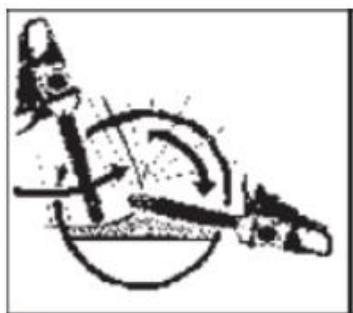


Fig 3d

Utilizați pene din lemn sau plastic (A) pentru a evita prinderea lamei sau a lanțului (B) în tăietură. Penele au și rolul de a controla căderea (Fig. 3c)

În caz că diametrul lemnului tăiat depășește lungimea lamei, efectuați două tăieturi, ca în figură (Fig. 3d).

AVERTISMENT: Când tăietura de doborâre se apropie de balama, arborele ar trebui să înceapă să cadă. Când arborele începe să cadă, scoateți ferăstrăul din tăietură, opriți motorul, lăsați jos ferăstrăul cu lanț și părăsiți zona pe calea de evacuare (Fig. 3a).

Curățarea de crengi

Curățarea de crengi este procesul de îndepărtare a crengilor unui arbore doborât. Nu îndepărtați crengile de susținere înainte de secționare (tăiere) în bucăți (Fig. 4).

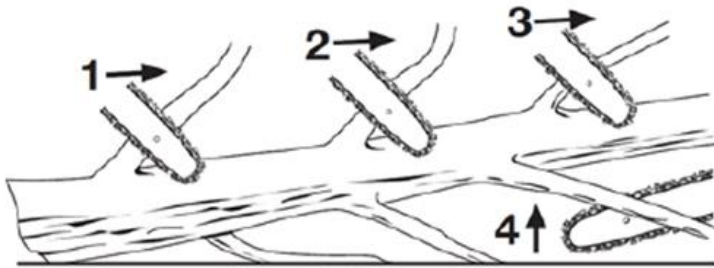


Fig 4

Crengile sub tensiune trebuie tăiate de jos în sus, pentru a evita îndoirea sinei de lanț.

AVERTISMENT: Nu tăiați crengile stând pe trunchiul arborelui.

Secționarea

Secționarea reprezintă tăierea unui trunchi doborât în bucati. Asigurați-vă un sprijin stabil pe picioare și așezați-vă în amonte de trunchi atunci când tăiați pe teren în pantă. Dacă este posibil, trunchiul trebuie sprijinit astfel încât capătul care trebuie secționat să nu se sprijine pe sol. Dacă trunchiul este susținut la ambele capete și trebuie tăiat la mijloc, efectuați o tăietură în jos până la jumătatea trunchiului, apoi tăiați pe dedesubt. Astfel se va evita prinderea lamei și a lanțului în trunchi. La secționare, evitați tăierea cu lanțul în sol, deoarece aceasta duce la tocirea rapidă a lanțului. La secționarea pe o pantă, așezați-vă întotdeauna în amonte.

Trunchi sprijinit pe toată lungimea. Tăiați de deasupra (secționare de sus), evitând tăierea în sol (Fig. 5 a).

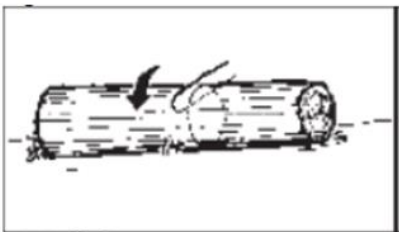


Fig 5a



Fig 5b

Trunchi sprijinit la un capăt. Tăiați mai întâi de dedesubt (secționare de jos) 1/3 din diametrul trunchiului, pentru a evita așchierea. Apoi tăiați de deasupra (secționare de sus) pentru a ajunge la prima tăietură și a evita strângerea (Fig. 5b).

Trunchi sprijinit la ambele capete. Mai întâi, secționați de sus 1/3 din diametrul trunchiului, pentru a evita așchierea. Apoi secționați de jos pentru a ajunge la prima tăietură și a evita strângerea (Fig. 5c).

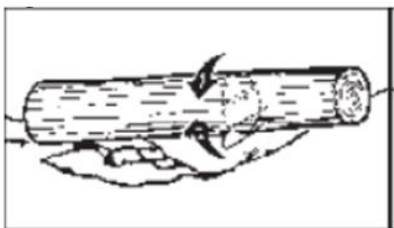


Fig 5c

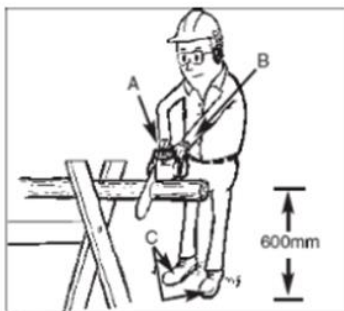


Fig 6

NOTĂ: Cea mai bună metodă de susținere a trunchiului la secționare este utilizarea unei capre. Atunci când nu este posibil acest lucru, trunchiul trebuie ridicat și sprijinit de cioatele crengilor sau cu ajutorul unor bușteni de susținere. Asigurați-vă că trunchiul tăiat este susținut ferm.

Secționarea cu ajutorul unei capre pentru bușteni.

Pentru siguranța personală și ușurința tăierii este extrem de importantă poziția corectă la secționarea verticală (Fig. 6).

Tăierea pe verticală:

- Țineți ferm ferăstrăul cu ambele mâini și în dreapta corpului în timpul tăierii.
- Țineți brațul stâng cât mai drept posibil.
- Sprijiniți-vă pe ambele picioare.

Atenționare: în timpul tăierii cu ferăstrăul, asigurați-vă că lanțul și lama sunt lubrifiate corespunzător.

6. MENTENANȚĂ

Atenționare: pinionul șinei de lanț este deja lubrifiat. Lipsa lubrifierii pinionului, șinei de lanț, va reduce performanțele și va cauza griparea și deteriorarea prematură a șinei.

Se recomandă lubrifierea pinionului din vârf după 25 de ore de utilizare sau săptămânal, după cum este cazul. Înainte de lubrifiere, curățați întotdeauna cu atenție pinionul din vârful lamei de ghidare.

Avertisment: la manipularea lamei și lanțului este obligatoriu portul mănușilor de protecție.

Deconectați acumulatorul.

Notă: pentru lubrifierea pinionului din vârf, nu este necesară demontarea lanțului. Lubrifierea poate fi efectuată în punctul de lucru.

Întreținerea lamei de ghidare

Cele mai multe probleme la lama de ghidare pot fi prevenite prin simpla întreținere corespunzătoare a lanțului. Lubrifierea insuficientă a lamei de ghidare și utilizarea ferăstrăului cu lanțul prea strâns contribuie la uzura rapidă a lamei. Pentru minimizarea uzurii lamei de ghidare, se recomandă următoarele proceduri de întreținere a lamei.

Avertisment: la operațiunile de întreținere este obligatoriu să purtați mănuși de protecție. Nu efectuați lucrări de întreținere cu motorul cald.



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.
- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniunii Europene.
- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

7.DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing.Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea produsului: Electroferastrau alimentat cu acumulator- utilaj folosit pentru lucrări de taiat si fasonat lemn in domeniul construcțiilor, atelierelor de prelucrare a lemnului si in gospodarii.

Produsul: Electroferastrau alimentat cu acumulator

Numar de serie produs: de la xx RM3545e 0001 la xx RM3545e 9999 (unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

Tipul: Ruris

Model: RM3545e

Motor: Electric, fara perii

Putere Totala: Pw= 200 Wh

Lungime sina: 350mm

Baterie: Li-Ion 40V 5 Ah (nu este inclusa in produs)

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, Directiva 2006/42/EC – cerinte de siguranta si securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Masini. Securitate, Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019) am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele

cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea masinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

- **SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010**- Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 1: Prescripții generale

- **SR EN EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010**- Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 2-13: Prescripții particulare pentru ferăstraie cu lanț

- **SR EN 62841-1:2016/ EN 62841-1:2015+AC2015**- Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 1: Prescripții generale

- **SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020**-Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 4-1: Prescripții particulare pentru ferăstraie cu lanț

- **SR EN 62841-2-10:2017/ EN 62841-2-10:2017**- Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 2-10: Prescripții particulare pentru amestecătoare portabile pentru materiale de construcții

- **SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008**- Compatibilitate electromagnetă (CEM). Partea 4-2: Tehnici de încercare și măsurare. Încercare de imunitate la descărcări electrostatice

- **SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017**- Acumulatori alcalini și alte acumulatori cu electrolit neacid - Cerințe de securitate pentru acumulatori etanșe portabile și pentru baterii constituite din acestea, destinate utilizării în aplicații portabile. Partea 1: Sisteme cu nickel

- **SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017**- Acumulatori alcalini și alte acumulatori cu electrolit neacid - Cerințe de securitate pentru acumulatori etanșe portabile și pentru baterii constituite din acestea, destinate utilizării în aplicații portabile. Partea 2: Sisteme cu litiu

- **SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004**- Aparat electrice pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Partea 2-29: Prescripții particulare pentru încărcătoare de baterie

- **SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014**- Aparat electrice pentru uz casnic și scopuri similare. Securitate. Partea 1: Prescripții generale

- **SR EN IEC 62841-4-3:2021/ EN IEC 62841-4-3:2021**- Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 4-3: Prescripții particulare pentru cositoare de gazon conduse din mers din spate

- **SR EN 55014-1:2017**- Compatibilitate electromagnetă. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie

- **SR EN 55014-2:2015**– Compatibilitate electromagnetă. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse

Directiva 2000/14/CE (amendată prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior

Directiva 2006/42/EC - privind mașinile – introducerea pe piața a mașinilor

Directiva 2014/30/UE - privind compatibilitatea electromagnetă (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetă, actualizată 2019);

Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011- privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Alte Standarde sau specificații utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calității
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzina cu aprindere prin scanteie recepționate si utilizate pe echipamentele si masinile RURIS, conform **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** si a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca si numele producătorului: Z.S.I. Co. Ltd.

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 19.12.2022**

Anul aplicarii marcajului CE: **2022**

Nr. inreg: **1446/19.12.2022**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al Ruris Impex SRL



DECLARATIA DE CONFORMITATE EC

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Productie
Descrierea produsului: Electroferastrau alimentat cu acumulator- utilaj folosit pentru lucrări de taiat si fasonat lemn in domeniul constructiilor, atelierelor de prelucrare a lemnului si in gospodarii

Produsul: Electroferastrau alimentat cu acumulator

NNumar de serie produs: de la xx RM3545e 0001 la xx RM3545e 9999 (unde xx reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie)

Tipul: Ruris

Model: RM3545e

Motor: Electric, fara perii

Putere Totala: Pw= 200 Wh

Lungime sina: 350mm

Baterie: Li-Ion 40V 5 Ah (nu este inclusa in produs)

Nivelul de putere acustica masurat: 99dB(A) **Nivelul de putere acustica garantat:** 102 dB(A)

Nivelul de putere acustica este certificat de Intertek Testing Service Shanghai Limited prin raportul nr. 220600823SHA-001/09.09.2022 in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE amendata prin Directiva 2005/88/CE si SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC Ruris IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizării în exteriorul clădirilor, am efectuat verificarea și atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
- **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);
- **Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011-** privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 19.12.2022**

Anul aplicarii marcajului CE: **2022**

Nr. inreg: **1447/19.12.2022**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al Ruris Impex SRL





EN

Battery chainsaw Ruris RM3545e



CONTENT

1. Introduction	3
2. Safety information	4
2.1 Symbols on the machine	4
2. Overview	9
3. Technical data	11
4. Installation guide	12
5. General instructions for cutting	15
6. Maintenance	20
7. Declarations of conformity	22

1. INTRODUCTION

Dear Client!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for your trust in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during all this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are confident that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is advice both before and after the sale, as RURIS customers have at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the purchased product, please read the user manual carefully . By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

The RURIS company is continuously working on the development of its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their form, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Information and customer support:

Phone: **0351.820.105**

e-mail: info@ruris.ro

2. SAFETY INFORMATION

2.1 SYMBOLS ON THE MACHINE

The following symbols are used in this manual and/or on the device:

	Read the manual.
	Wear protective footwear.
	Wear hearing protection.
	Wear hand protection equipment.
	Use the chainsaw with both hands
	Wear protection.
	Careful! Danger.
	Watch out for recoil.
	Do not operate with one hand
	Do not expose to rain.
	CE mark

Before using the chainsaw , read and follow all warnings, cautions and instructions in this manual.



NOTE: The following safety information is not intended to cover all possible conditions and situations. this can happen. Read the entire user manual Failure to follow instructions and safety information can result in serious injury or death.

GENERAL SAFETY RULES

SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS.

WARNING: Do not operate the chainsaw until you have read this instruction manual and are familiar with the safety, operation, and maintenance instructions.

WORK AREA SAFETY

- Keep the work area clean and well lit.
- Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of liquids, gases or fuel vapors. Power tools create sparks that can ignite fuel gases or vapors.
- Keep children and bystanders away. All visitors and pets must be kept a safe distance from the work area.
- Do not allow children or untrained persons to use this machine.
- Do not expose power tools to rain or moisture. If water gets into a power tool, it will increase the risk of electric shock.
- Do not handle the tool with wet hands.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
- Always wear goggles and a protective mask.
- Clip long hair above shoulder level to prevent it from getting caught in moving parts.
- Do not expose the machine to rain, store it indoors.
- Do not operate in low light conditions.
- Keep all parts of your body away from any moving part of the machine.
- Wear long pants, safety boots and gloves. Avoid loose clothing and jewelry that can get caught in moving parts of the machine.
- Do not force the machine.
- Do not use the equipment barefoot or with sandals or inappropriate footwear. Wear protective footwear.

- Maintain a firm posture and balance when using the chainsaw .
- Do not use the tool if the switch is not functional.
- Keep all bystanders, children and pets at least 50 meters away. Do not use this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Keep all parts of your body away from moving parts and all hot surfaces of the tool.
- Check the work area before each use. Remove all objects such as stones, broken glass, nails, wire or string that can be thrown or caught in the machine.
- Use only original spare parts and accessories from the manufacturer. Use of any other part may create a hazard or cause damage to the product.
- Battery powered tools must not be plugged into an electrical outlet; so they are always in working condition. Be aware of potential hazards when not using your cordless tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or serious personal injury.
- Remove or disconnect the battery before servicing or cleaning the machine.
- Use only RURIS batteries
- Do not dispose of batteries in fire, the cells may explode. Consult local regulations for possible special disposal instructions.
- Do not open or damage batteries. Released electrolyte is corrosive and may irritate eyes or skin. May be toxic if swallowed.
- Do not place battery tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion.
- Do not crush, drop or damage the battery. Do not use a battery or charger that has been dropped or hit hard.
- Do not point the tool at people or pets.
- When not in use, the tool should be stored indoors in a dry, locked area out of the reach of children.
- Handle the tool with care. Keep the tool clean for high performance. Follow the instructions for proper maintenance.
- To reduce the risk of electric shock, do not expose the machine to rain, do not use it on wet surfaces. Store it indoors.
- Keep these instructions. Refer to them frequently and use them to train others who may use this machine.

- Keep children away from the work area and under the supervision of a responsible adult.
- Do not allow children to operate the tool.

PERSONAL SECURITY

DO NOT operate the chainsaw with one hand! One-handed operation poses a risk of serious injury to the operator, bystanders or bystanders. The chain saw is designed for use with both hands.

Use safety footwear, well-fitting clothing, safety glasses, and eye, ear, and head protection.

DO NOT allow other people to be near you when starting the chain saw or while cutting. Do not allow bystanders or animals to enter the work area.

DO NOT begin cutting before securing a clear work area, stable footing, and an established retreat path from the downed tree.

Keep all parts of your body away from the chain saw during operation.

Before starting the engine, check that the electric chain saw is not touching other objects.

DO NOT use the chainsaw if it is damaged, improperly adjusted, or incompletely assembled and without proper attachment. Check that the chain saw stops when the lever is released.

Use extreme caution when cutting underbrush and small saplings, as thin material can be caught in the blade and thrown towards you or throw you off balance.

When cutting stressed branches, pay attention to the recoil, to avoid hitting when the tension in the wood fibers is released.

Handles must always be dry, clean and free of oil or fuel mixture.

Use the chain saw only in well-ventilated areas.

DO NOT use the chain saw unless you have been trained.

Any interventions on the electric chainsaw that are not mentioned in the safety and maintenance instructions in the user manual must only be carried out by qualified personnel in an authorized RURIS service.

When transporting the chainsaw, use the blade guard .

DO NOT use the chain saw near flammable liquids or gases, both indoors and outdoors. Danger of explosion and/or fire.

USE THE CORRECT TOOL: cut wood only. Do not use the electric chain saw for purposes other than those for which it was designed. For example, do not use the chain saw when cutting plastic, masonry and other building materials.

Those using a chainsaw for the first time should be given practical training by an experienced user in the use of the chainsaw and protective equipment.

Do not attempt to hold the chainsaw with one hand. Reaction forces cannot be controlled and you risk losing control of the chainsaw . Danger of the blade and chain slipping or kicking back on the branch or log.

Beware of dust and toxic aerosols (such as cutting dust or oil aerosols from chain lubrication). Protect yourself properly.

USE AND MAINTENANCE

- Familiarize yourself with the tool. Read the manual carefully, learn about its applications and limitations, and specific potential hazards associated with this machine.
- Check for misaligned or jammed moving parts, broken parts, and any other defects that could affect the operation of the tool. If damaged, repair the power tool before using it.
- Do not force the power tool. Use the power tool correctly for your application.
- Disconnect the battery from the power tool before making adjustments, changing accessories, or storing power tools.
- Check the operation of the tool before using it.
- Keep the cutting blade sharp and clean

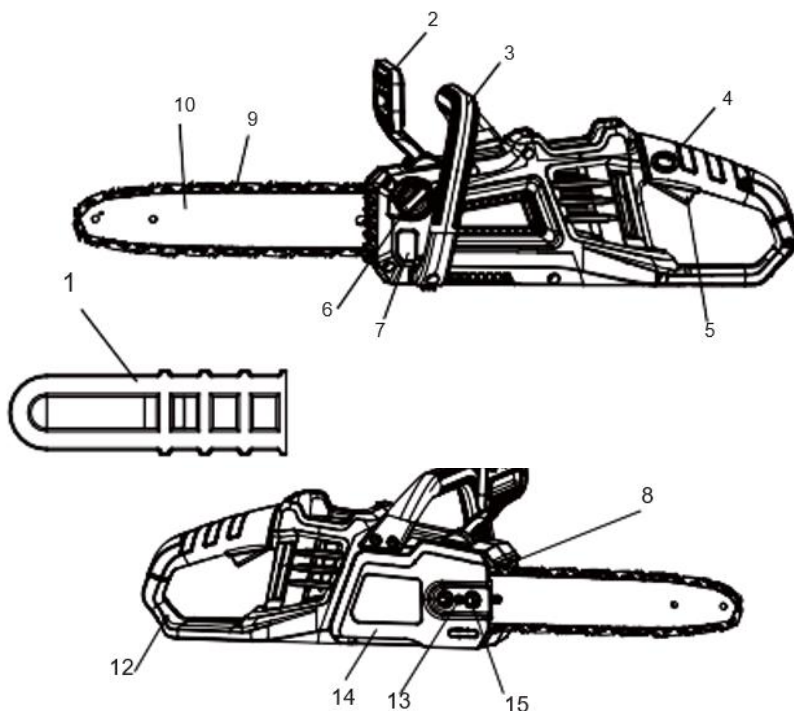
- Do not use the tool if it does not have a legible warning label.
- Use the power tool in accordance with these instructions, taking into account the working conditions. Using the power tool for operations other than those intended could result in a hazardous situation.

WARNING: When transporting or servicing the unit, always disconnect the battery.

2 . GENERAL PRESENTATION

The battery benefits from the "α UP- Innovation RURIS" function. This function helps the battery when it reaches the critical discharge threshold. Ruris came up with an innovation in the system of cells inside the battery, through which the battery can be recharged after a long period of time in which it has been discharged. Thus, RURIS users can enjoy the reliability and innovation of RURIS.

After storage, charging is recommended at an interval of 6 months - 1 year



The images are informative, the supplier reserves the right to make structural and functional changes to the machine presented in this manual.

- 1. Blade guard**
- 2. Front handle guard / chain brake**
- 3. Front handle**
- 4. Safety lock button**
- 5. Trigger button**
- 6. Oil tank cap**
- 7. Oil level indicator**
- 8. Support claw**
- 9. Chain**
- 10. Chain rail**
- 11. Damper**
- 12. Back handle**
- 13. Chain tensioner screw**
- 14. Chain cover**
- 15. Chain cover nut**

3. TECHNICAL DATA

Motor	Electric , brushless
Battery	Li-Ion 40V 5 Ah (not included in the product)
Total Power	Pw = 200 Wh
Rail type	Oregon
Handle vibrations	2.71 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Rail length	14" (350mm)
Chain type	Oregon
Chain	3/8"
Oil tank capacity	150 ml
Chain brake	YES
Weight	2.3 kg

4 . INSTALLATION GUIDE

Be sure to remove the battery from the unit. Wear protective gloves.

Unscrew the chain cover clamping nut (15) and remove the cover.

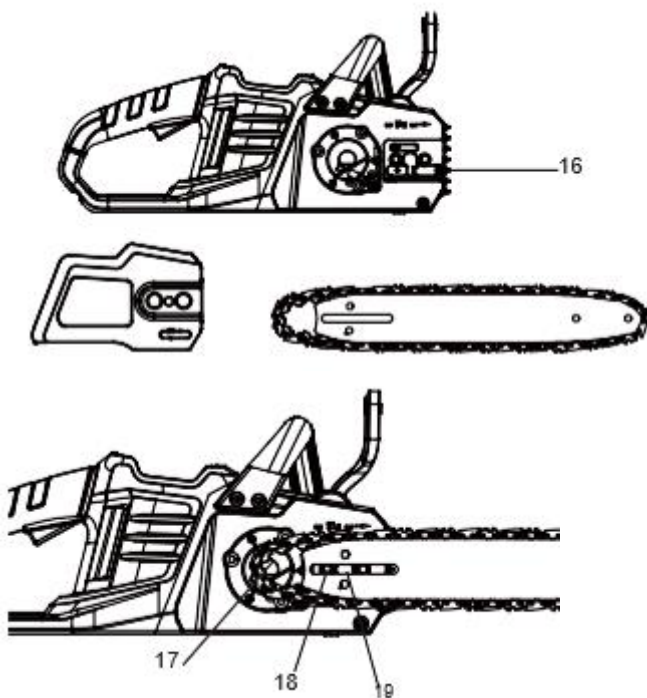
Remove shim/spacer washer (for models fitted with shim/spacer washer)

Install the chain making sure it is oriented in the direction of chain rotation.

Place the chain in the rail groove.

Position the chain so there is a loop behind the rail.

Hold the chain in position on the rail and place the loop around the sprocket, making sure it is fitted correctly and that the hole in the rail lines up with the chain tensioner(16), to tension it.



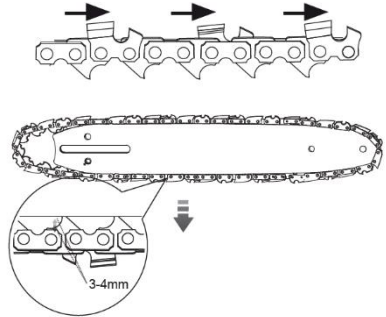
Install the chain cover, turn the chain tension adjustment screw (13) clockwise until the saw chain is properly tensioned. The guide rail must be pushed up, check the chain tension again, do not over tension the chain.

After the chain is properly tensioned, tighten the cover nut (15) again.

Note: The saw chain is properly tensioned if, in the middle of the guide rail, it can be raised 3 mm to 4 mm from the edge of the rail.

If you start the saw with a new chain, let it run for 2~3 minutes.

After the break-in time, check the chain tension and retighten the chain if necessary.



BEFORE EACH USE CHECK THE CHAIN TENSION

Check chain oil

Check the amount of oil in the saw by looking at the oil level indicator (7).

Never operate the saw without sufficient chain lubrication as this could damage the saw. Check the chain lube level before each use!

To prevent kickback, please follow these safety instructions:

Never cut with the tip of the guide bar! Be careful when continuing previous cuts.

Always start cutting only when the chain saw is already running.

Make sure the saw chain is always properly sharpened.

Never cut more than one branch at a time! When cutting branches, be careful not to touch other branches.

When cross-cutting, pay attention to trunks that sit very close to each other. If possible, use a saw stand.

Switching

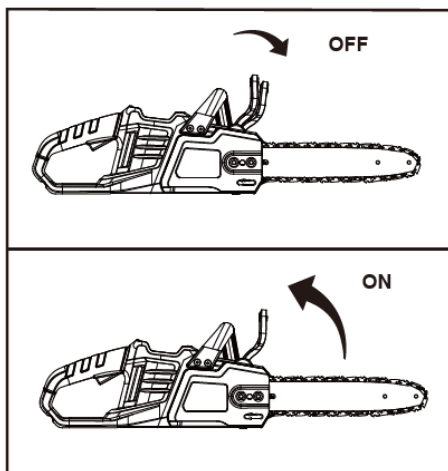
Insert the battery into the chainsaw .

Press the safety lock button (4), then press the switch trigger (5).

STOPPING

Release the switch trigger (5) to stop the chain saw.

Using the chain brake



Check the working condition of the chain brake before each use.

Engage the brake by pushing the chain brake lever toward the rail while the chain rotates. Be sure to keep both hands on the saw handles.

Return the chain brake to the RUN position by grasping the top of the brake lever and pulling toward the front handle.

If the chain brake does not stop the chain immediately or if the chain brake will not stay in the running position, take the saw to an authorized RURIS service center for repair before use.

Chain tension adjustment.

Gently unscrew the chain cover nut (15) by turning it counterclockwise.

To increase the chain tension, turn the chain tensioner adjustment screw (13) clockwise and check the chain tension frequently. To reduce chain tension, turn the chain tension adjustment knob (13) counterclockwise and check the chain tension frequently.

Tighten the cover clamping nut (15) by turning it clockwise.

5. GENERAL INSTRUCTIONS FOR CUTTING

Felling trees:

Warning: Before starting to cut, an escape route (A) must be provided and cleared. The escape route must extend backwards and diagonally, opposite the direction of fall, as in Fig. 3a.

Caution: When felling a tree on sloping ground, the chainsaw operator must remain upstream, as it is very possible for the tree to roll downhill after felling.

Note: the direction of fall (B) is controlled by the plug. Before making a cut, study the position of larger branches and the natural inclination of the tree to determine the direction of the tree's fall.

Warning: Do not fell trees in high or variable wind conditions or if there is danger of damage. Consult a forestry specialist. Do not cut trees if there is a danger of hitting power

lines; notify the electricity company before cutting.

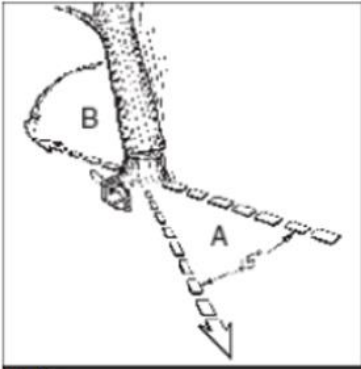


Fig 3a

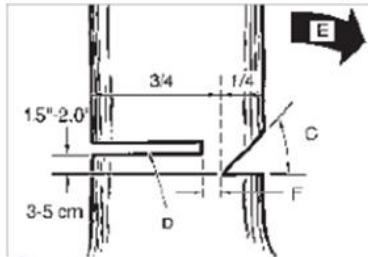


Fig 3b

General recommendations for felling trees:

In general, felling consists of two main cutting operations, tapping (C) and making the felling cut (D). First make the cut from the top of the plug (C) on the side of the shaft facing the direction of fall (E). Be sure not to cut too deep into the trunk.

The plug (C) must be deep enough to create a hinge (F) thick enough and strong enough. The plug must be wide enough to direct the fall of the tree for as long as possible.

WARNING: Do not pass in front of covered trees. Make the felling cut (D) on the opposite side of the shaft and 3 - 5 cm (1.5 - 2.0 inches) above the edge of the plug (C) (Fig. 3b)

Do not cut through the trunk completely. Always leave a hinge. The hinge guides the shaft. If the trunk is completely cut, the direction of fall is no longer controlled.

Insert a wedge or felling lever into the cut long enough before the tree becomes unstable and begins to move. This prevents the blade from getting stuck in the felling cut if you misjudged the direction of the fall. Before pushing the downed tree, make sure there are no bystanders in its range.

Warning: Before making the final cut, double-check that there are no bystanders, animals, or obstacles in the area.

Knockdown Cut:

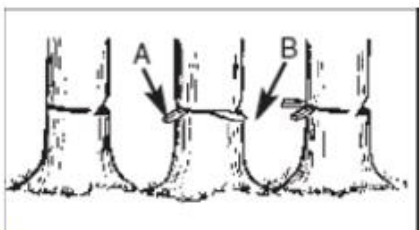


Fig 3c

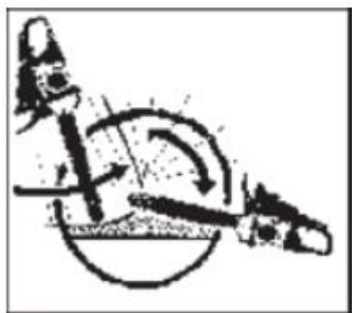


Fig 3d

Use wooden or plastic wedges (A) to avoid catching the blade or chain (B) in the cut. Feathers also have the role of controlling the fall (Fig. 3c)

In case the diameter of the cut wood exceeds the length of the blade, make two cuts, as in the figure (Fig. 3d).

WARNING: When the felling cut approaches the hinge, the tree should begin to fall. When the tree begins to fall, remove the saw from the cut, stop the engine, lower the chainsaw and leave the area on the escape route (Fig. 3a).

Cleaning of branches

Delimbing is the process of removing branches from a downed tree. Do not remove supporting branches before sectioning (cutting) into pieces (Fig. 4).

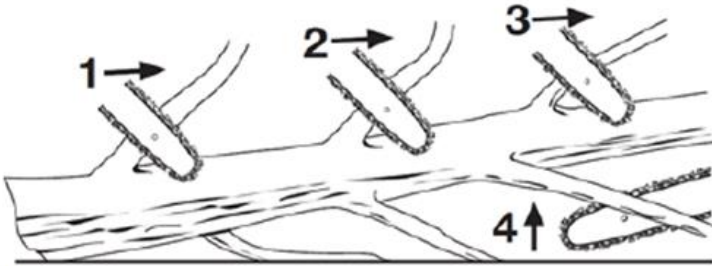


Fig 4

Branches under tension must be cut from the bottom up to avoid bending the chain rail .

WARNING: Do not cut branches while standing on the tree trunk.

Sectioning

Sectioning means cutting a fallen trunk into pieces . Ensure stable footing and sit upstream of the trunk when cutting on sloping ground. If possible, the trunk should be supported so that the end to be cut does not rest on the ground. If the trunk is supported at both ends and must be cut in the middle, make a cut down to the middle of the trunk, then cut underneath. This will prevent the blade and chain from getting caught in the trunk. When sectioning, avoid cutting with the chain into the ground, as this leads to rapid blunting of the chain. When sectioning on a slope, always sit upstream.

Trunk supported along the entire length. Cut from above (top sectioning), avoiding cutting into the ground (Fig. 5 a).

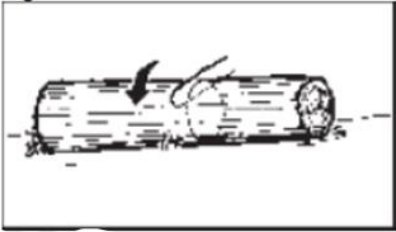


Fig 5a



Fig 5b

Trunk supported at one end. Cut from the bottom (bottom section) 1/3 of the trunk diameter first to avoid splitting. Then cut from above (top sectioning) to reach the first cut and avoid bunching (Fig. 5b).

Trunk supported at both ends. First, cut off the top 1/3 of the diameter of the trunk to avoid splitting. Then section from the bottom to reach the first cut and avoid pinching (Fig. 5c).

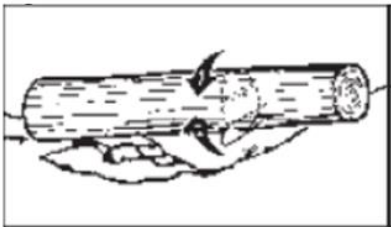


Fig 5c

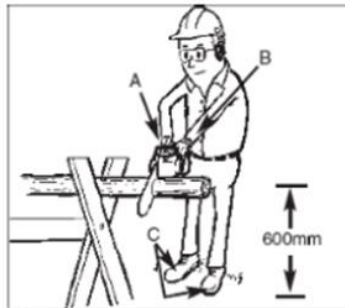


Fig 6

NOTE: The best method of supporting the trunk when sectioning is to use a goat. When this is not possible, the trunk must be raised and supported by the stumps of the branches or with the help of supporting logs. Make sure the cut trunk is firmly supported.

Sectioning with a log goat.

For personal safety and ease of cutting, correct vertical sectioning position is extremely important (Fig. 6).

Vertical cutting:

- Hold the saw firmly with both hands and to the right of your body while cutting.
- Keep your left arm as straight as possible.
- Stand on both feet.

Caution: When sawing, make sure the chain and blade are properly lubricated.

6. MAINTENANCE

Caution: The chain rail sprocket is already lubricated. Lack of lubrication of the sprocket, chain rail, will reduce performance and cause seizure and premature damage of the rail.

It is recommended to lubricate the top pinion after 25 hours of use or weekly as appropriate. Always carefully clean the pinion at the tip of the guide blade before lubrication.

Warning: protective gloves must be worn when handling the blade and chain.

Disconnect the battery.

Note: To lubricate the top sprocket, it is not necessary to remove the chain. Lubrication can be carried out at the work point.

Guide blade maintenance

Most guide bar problems can be prevented simply by proper chain maintenance. Insufficient lubrication of the guide blade and the use of the saw with the chain too tight contribute to the rapid wear of the blade. To minimize guide blade wear, the following blade maintenance procedures are recommended.

Warning: protective gloves must be worn during maintenance operations. Do not perform maintenance on a hot engine.

Do not dispose of electrical equipment, industrial electronics and components in household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of GEO 195/2005 - regarding environmental protection and GEO 5/2015. Consumers will



consider the following indications for handing over electrical waste, specified below:

- - Consumers have the obligation not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.
- The collection of these named wastes (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized for the collection of WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration www.afm.ro or the journal of the European Union.
- Consumers can hand in WEEE free of charge at the previously specified collection points.

7. DECLARATIONS OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY CE



Manufacturer : SC RURIS IMPEX SRL

Bld. _ Decebal, no. 111, Administrative Building , Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: ing.Alexandru Radoi – Production Design Director

Product description: Battery-powered chainsaw - equipment used for cutting and shaping wood in the field of construction , woodworking workshops and households.

Product: Battery-powered chainsaw

number : from xx RM3545e 0001 to xx RM3545e 9999 (where xx represents the last two digits of the year of manufacture)

Type: Ruris **Model:** RM3545e

Motor: Electric, brushless **Total Power:** Pw = 200 Wh

Rail length : 350mm **Battery :** Li-Ion 40V 5 Ah (not included in the product)

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer , in accordance with HG 1029/2008 - regarding the conditions for the introduction of cars on the market , Directive 2006/42/EC - safety and security requirements , Standard EN ISO 12100:2010 - Cars . Security, Directive 2011/65/EU of June 8, 2011 on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019) we have carried out the attestation compliance of the product with the specified standards and we declare that it complies with the main safety and security requirements , does not endanger life , health , work safety and does not have a negative impact on the environment.

the manufacturer's representative , declare on my own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

- **EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011** - Machine safety . Basic concepts, general design principles. Basic terminology, methodology. Technical principles

- **SR EN 60745-1:2009/A11:2010/ EN 60745-1:2009/A11:2010-** Portable power tools. Security. Part 1: General prescriptions

- **SR EN EN 60745-2-13:2009/A1:2010/ EN 60745-2-13:2009/A1:2010-** Portable power tools. Security. Part 2-13: Particular requirements for chain saws

- **SR EN 62841-1:2016 / EN 62841-1:2015+AC2015-** Portable electric tools with motor, transportable tools and garden and lawn machines . Security. Part 1: General prescriptions

- **SR EN 62841-4-1:2020/ EN 62841-4-1:2020-** Portable power tools with motor, transportable tools and machines for garden and lawn. Security. Part 4-1: Particular requirements for chain saws

- **SR EN 62841-2-10:2017/ EN 62841-2-10:2017-** Portable electric tools with motor, transportable tools and garden and lawn machines . Security. Part 2-10: Particular requirements for portable mixers for building materials

- **SR EN 61000-4-2:2009/ IEC 61000-4-2:2008-** Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-2: Test and measurement techniques. Electrostatic discharge immunity test

- **SR EN 62133-1:2017/ IEC 62133-1:2017-** Alkaline accumulators and other accumulators with non-acidic electrolyte - Safety requirements for sealed portable accumulators and for batteries made of them, intended for use in portable applications . Part 1: Nickel systems

- **SR EN 62133-2:2017/ 62133-2:2017**- Alkaline accumulators and other accumulators with non-acidic electrolyte - Safety requirements for sealed portable accumulators and for batteries made of them, intended for use in portable applications , Part 2: Lithium systems

-**SR EN 60335-2-29:2005/ EN 60335-2-29:2004**- Electrical appliances for household use and similar purposes. Security. Part 2-29: Particular requirements for battery chargers

- **SR EN 60335-1:2012/A11:2015/ EN 60335-1:2012/A11:2014**- Electrical appliances for household use and similar purposes. Security. Part 1: General prescriptions

- **SR EN IEC 62841-4-3:2021/ EN IEC 62841-4-3:2021**- Portable power tools with motor, transportable tools and machines for garden and lawn. Security. Part 4-3: Particular requirements for rear-driven lawnmowers

- **SR EN 55014-1:2017** - Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, power tools and similar appliances. Part 1: Issue

- **SR EN 55014-2:2015** – Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, power tools and similar appliances. Part 2: Immunity. Product family standard e **Directive 2000/14/EC** (amended by Directive 2005/88/EC) – Noise emissions in the outdoor environment

Directive 2006/42/EC - on machines - placing machines on the market

Direction 2014/30/EU - on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility , updated 2019);

Directive 2011/65/EU of June 8, 2011 - on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Health and Safety Management System Occupational .

MARKING AND LABELING OF ENGINES

Gasoline engines with spark ignition received and used on RURIS equipment and machines , according to **EU Regulation 2016/1628 (amended by EU Regulation 2018/989)** and HG 467/2018 are marked with:

- Manufacturer's brand and name: ZSI Co. Ltd. _

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Health and Safety Management System Occupational .

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer .

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval .

Place and date of issuance: **Craiova, 19.12.2022**

Year of application of the CE marking: **2022**

No. reg : **1446/19.12.2022**

Authorized person and signature :

Ing. Stroe Marius Catalin
General Manager of Ruris Impex SRL



DECLARATION OF CONFORMITY EC

Manufacturer : SC RURIS IMPEX SRL

Blvd. _ Decebal, no. 111, Administrative Building , Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: ing.Alexandru Radoi – Production Design Director

Product description: **Battery-powered electric saw** - equipment used for cutting and shaping wood in the field of construction , woodworking workshops and households

Product: **Battery-powered chainsaw**

number : from xx RM3545e 0001 to xx RM3545e 9999 (where xx represents the last two digits of the year of manufacture)

Type: Ruris **Model:** RM3545e

Motor: Electric, brushless **Total Power:** Pw = 200 Wh

Rail length : 350mm **Battery :** Li-Ion 40V 5 Ah (not included in the product)

Measured acoustic power level : 99dB(A) **Guaranteed acoustic power level:** 102 dB(A)

The acoustic power level is certified by Intertek Testing Service Shanghai Limited by report no. 220600823SHA-001/09.09.2022 in accordance with the provisions of Directive 2000/14/CE amended by Directive 2005/88/CE and SR EN ISO 3744:2011

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova as a manufacturer , in accordance with Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC), HG 1756/2006 - on limiting the level of noise emissions in the environment produced by equipment intended for use outside the buildings, we have verified and certified the conformity of the product with the specified standards and declare that it complies with the main requirements.

the manufacturer's representative , declare on my own responsibility that the product is in accordance with the following European standards and directives:

- **Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC)** – Noise emissions in the outdoor environment
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acoustics. Determination of sound power levels emitted by noise sources using sound pressure
- **Directive 2006/42/EC** - regarding machines - placing machines on the market
- **Directive 2014/30/EU** on electromagnetic compatibility (HG 487/2016 on electromagnetic compatibility , updated 2019);
- **Directive 2011/65/EU of June 8, 2011** - on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Other Standards or specifications used:

- **SR EN ISO 9001** - Quality Management System
- **SR EN ISO 14001** - Environmental Management System
- **SR ISO 45001:2018** - Health and Safety Management System Occupational .

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer .

Clarification: This declaration is in accordance with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval .

Place and date of issuance: **Craiova, 19.12.2022**

Year of application of the CE marking: **2022**

No. reg : **1447/19.12.2022**

Authorized person and signature :

Ing. Stroe Marius Catalin
General Manager of Ruris Impex SRL

